

**Canon**

# ***PowerShot A1100 IS***

## **Alustamine**



### **EESTIKEELNE**

- Lugege see juhend enne kaamera kasutamist läbi.
- Jätke see juhend tulevikus kasutamiseks alles.

CEL-SN3CA2K0

# Pakendi sisu kontrollimine

Kontrollige, kas kaamera pakendis on olemas järgmised esemed. Kui midagi on puudu, siis võtke ühendust kaamera müünud edasimüüjaga.



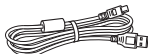
**Kaamera**



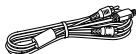
**AA-tüüpi leelispatareid  
(x2)**



**Mälukaart  
(128 MB)**



**Liidesekaabel  
IFC-400PCU**



**AV-kaabel  
AVC-DC400**



**Randmerihm  
WS-800**



**Alustamine  
(käesolev juhend)**



**DIGITAL CAMERA  
Solution Disk CD-plaat**



**Canoni garantiisüsteemi  
brošüür**



**DIGITAL  
CAMERA  
Manuals Disk  
plaat**

**Palun vaadake ka DIGITAL CAMERA Manuals disk plaadil olevaid juhendeid**

- **[Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]**  
Pärast põhitoimingutega tutvumist saate kasutada kaamera erifunktsioone veelgi põnevamate fotode tegemiseks.
- **[Personal Printing Guide/Fotode ise printimise juhend]**  
Lugege seda kaamera printeriga ühendamise ja printimise kohta juhiste saamiseks.
- **[Software Starter Guide/Tarkvara alustusjuhend]**  
Lugege seda kaamera arvutiga ühendamise kohta juhiste saamiseks. Siin selgitatakse DIGITAL CAMERA Solution Disk CD-plaadil oleva tarkvara installeerimist ja kasutamist.



- Saate kasutada kaasasolevat mälukaarti kaamera testimiseks ning mõnede testvõtete tegemiseks.
- PDF-juhendite vaatamiseks peab arvutisse olema installeeritud programm Adobe Reader. Word-juhendite vaatamiseks saab kasutada programmi Microsoft Word Viewer 2003 (ainult Lähis-Idas). Kui see tarkvara ei ole teie arvutisse installeeritud, siis laadige tarkvara alla järgmiselt aadressilt:

<http://www.adobe.com> (PDF-juhendite jaoks),  
<http://www.microsoft.com/downloads> (Word-vormingus dokumentide jaoks).

# Lugege see kõigepealt läbi.

## Testvõtted

Kaamera korrektse toimimise tagamiseks tehke mõned testvõtted ning taasesitage pildid. Kui kaamera, selle tarviku või mälukaardi vea tõttu ebaõnnestub pildi salvestamine või arvutisse lugemine, ei vastuta Canon Inc. ja tema esindajad ning edasimüüjad info kaotsimineku eest.

## Autoriõigused

Selle kaameraga salvestatud pildid on mõeldud isiklikuks kasutamiseks. Ärge salvestage pilte, mille kasutamine on kaitstud autoriõiguste seadustega ning ilma omaniku loata keelatud. Mõnel juhul võib sündmuse, näituse või eraomandi piltide kopeerimine olla vastuolus autoriõiguse vms seadusega, hoolimata sellest, et pilt salvestati isiklikuks otstarbeks.

## Garantiipiirangud

Lisateavet kaamera garantii kohta leiate kaameraga kaasasolevast Canoni garantiisüsteemi brošüürist.

Canon klienditoe andmed leiate Canoni garantiisüsteemi brošüürist.

## Vedelkristallekraan

Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Enam kui 99,99% pikslitest toimivad vastavalt nõuetele, kuid aeg-ajalt võib ekraanile ilmuda mõni hele või tume punkt. See ei ole rike ning see ei mõjuta salvestatud pilti.

## Kaamera kere temperatuur

Palun arvestage, et pikaajalisel kaamera kasutamisel võib kaamera kere muutuda soojaks. See ei ole rike.

## Mälukaart

Selle kaameraga kasutatavaid erinevaid mälukaardi tüüpe nimetatakse selles juhendis ühiselt mälukaartideks.

## Kaubamärgid

SDHC logo on kaubamärk.

## CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

## CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

# Ohutusjuhised

- Enne kaamera kasutamist lugege läbi alltoodud ohutusjuhised. Kontrollige alati, et kaamera toimiks korrektselt.
- Järgmistel lehekülgedel toodud ohutusjuhised on mõeldud selleks, et vältida kasutajate ja seadmete vigastusi.
- Palun tutvuge ka eraldimüüdavate lisaseadmete kasutusjuhenditega.



## Hoiatus

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.



## Ettevaatust

Tähistab vigastusohu.

## Ettevaatust

Tähistab hoiatusi, mille eiramine võib tekitada seadme kahjustusi.



## Hoiatus

### Kaamera

- **Ärge vaadake läbi kaamera pildinäidiku erksate valgusallikate poole (päikese jne).**  
See võib kahjustada nägemist.
- **Ärge pildistage valguga inimese või looma silmadele liiga lähedal.**  
Ere valgus võib vigastada silmanägemist. Olge eriti ettevaatlik imikute pildistamisel ning olge välgu kasutamisel vähemalt 1 meetri kaugusel.
- **Hoidke seadet lastele ja imikutele kättesaamatus kohas.**  
Rihm: rihma sattumine lapse kaela ümber võib põhjustada lämbumist.  
Mälukaart, kuupäeva/kellaaja aku: allaneelamisel võib olla ohtlik. Kui nii peaks juhtuma, võtke kohe ühendust arstiga.
- **Ärge üritage võtta koost lahti või modifitseerida mitte ühtegi seadet, kui seda pole selles juhendis otseselt nõutud.**
- **Vigastuste vältimiseks ärge puudutage seadme sisemust, kui kaamera on kukkunud maha või saanud muud moodi viga.**
- **Lõpetage kaamera kasutamine kohe, kui sealt tuleb suitsu, ebatavalist lõhna või kaamera toimib muidu ebatavalisel viisil.**
- **Ärge kasutage kaamera puhastamiseks orgaanilisi lahusteid, näiteks alkoholi, benseeni või värvilahusteid.**
- **Vältige vedelike või võõrkehade sattumist kaamera sisemusse.**  
See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi ohu.  
Kui vedelikke või võõrkehaseid peaks sattuma kaamera sisemusse, siis lülitage kaamera kohe välja ning eemaldage akud.
- **Kasutage ainult soovitatud toiteallikaid.**  
Muude toiteallikate kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

## Patareid ja akud

- Kasutage ainult soovitatud patareisid või akusid.
- Ärge asetage patareisid/akusid tule lähedusse.
- Vältige patareide/akude kokkupuudet veega (näiteks mereveega) või muude vedelikega.
- Ärge üritage akusid/patareisid koost lahti võtta, muuta või kuumutada.
- Vältige kaamera mahapillamist või selle põrutamist.  
See võib põhjustada plahvatusi või lekkeid, mille tulemuseks võib olla tulekahju, vigastused või keskkonnakahjud. Kui patarei/aku peaks lekkima ning silmad, suu, nahk või riietus peaks lekkinud ainetega kokku puutuma, siis loputage kohe pind veega ning võtke ühendust arstiga.

## Muud hoiatused

- Ärge esitage kaasasolevaid CD-ROM-plaate CD-mängijas, mis ei toeta andmetega CD-plaate.  
CD-plaadi kasutamine audio CD-mängijaga (pleier) võib kahjustada kõlareid. CD-mängija abil kõrvaklappidega CD-plaadilt valjude helide kuulamisel võib ka kõrvakuulmine saada viga.



### Ettevaatust

- Olge ettevaatlik ning ärge põrutage kaamerat, kui see ripub rihma otsas.
- Olge ettevaatlik ning ärge lükake objektiivi jõuga või vajutage tugevalt objektiivile.  
See võib kaamerat või teid ennast vigastada.
- Pärast kasutamist vältige kaamera säilitamist järgmistes kohtades.
  - Otsese päikesevalguse käes olevad kohad.
  - Üle 40 °C temperatuuriga kohad.
  - Niisked või tolmused kohad.
 See võib põhjustada lekkeid, ülekuumenemist või aku plahvatusi, mille tulemuseks võivad olla elektrilöökk, tulekahju, põletused või muud vigastused. Kõrge temperatuur võib vigastada ka kaamera korpust.






### Ettevaatust

- Ärge suunake kaamerat erksate valgusallikate poole (päikese jne).  
See võib põhjustada pildisensori (CCD) häireid või seda vigastada.
- Kui kasutate kaamerat rannas või tuulises kohas, siis olge ettevaatlik ning vältige tolmu ning liiva sisenemist kaamerasse.

- **Ärge kasutage välklampi siis, kui selle pinnale on sattunud mustust, tolmu või teisi aineid; samuti ärge katke välklampi oma sõrmedega või riietega.**  
See võib põhjustada vigu kaamera töös.
- **Kui te ei kasuta kaamerat, siis eemaldage akud või patareid.**  
Kui akud/patareid jätta kaamerasse, siis võivad need lekkida ning vigastada kaamerat.
- **Enne patareide või akude minemaviskamist katke klemmid isoleerlindiga või muu isoleeriga.**  
Teiste metallesemetega kokkupuutumine prügikastis võib põhjustada tulekahju või plahvatus.
- **Ärge istuge toolile, kui kaamera on teie tagataskus.**  
See võib põhjustada vedelkristallekraani häireid või seda vigastada.
- **Kui asetate kaamera kotti, siis kontrollige, et teised kõvad esemed ei puutuks kokku vedelkristallekraaniga.**
- **Ärge kinnitage lisaseadmeid kaamera rihma külge.**  
See võib põhjustada vedelkristallekraani häireid või seda vigastada.

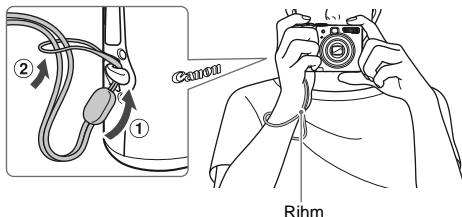


# Sisukord

Pakendi sisu kontrollimine .....	ii
Lugege see kõigepealt läbi. ....	1
Ohutusjuhised .....	2
Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine .....	5
Patareide ja mälukaardi paigaldamine .....	6
Kuupäeva ja kellaaaja määramine .....	10
Ekraaniteadete keele muutmise .....	12
Päästikunupu kasutamine .....	13
<b>AUTO</b> Pildistamine .....	14
 Piltide vaatamine .....	17
Piltide kustutamine .....	18
 Piltide printimine .....	19
 Lihtsas režiimis pildistamine .....	21
 Lihtne taasesitus/kustutamine .....	22
 Video salvestamine .....	23
Video vaatamine .....	25
Piltide laadimine arvutisse .....	26
Varustus .....	30
Eraldi müüdav varustus .....	32

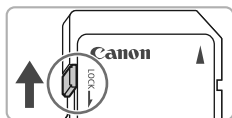
## Randmerihma kinnitamine/kaamera hoidmine

- Kinnitage kaasasolev rihm ning seadke see oma randme ümber, et kaamera ei kukuks kasutamise ajal kogemata maha.
- Hoidke oma käsi vastu keha ning hoidke kaamerat kindlalt külgedelt. Kontrollige, et näpud ei blokeeriks välklampi.



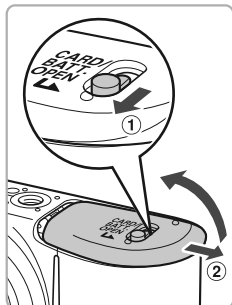
# Patareide ja mälukaardi paigaldamine

Sisestage kaasasolevad patareid ja mälukaart kaamerasse.



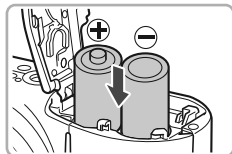
## 1 Kontrollige kaardi kirjutuskaitse lüliti asendit.

- Kui mälukaardil on kirjutuskaitse lüliti, siis ei ole pilte võimalik salvestada, kui lüliti on lukustatud asendis. Nihutage lüliti kuni kuulete klõpsatust.



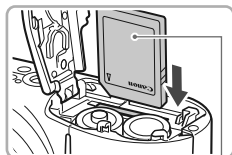
## 2 Avage kaas.

- Nihutage ja hoidke kaaneriivi tagasi ①, samal ajal nihutage ja avage kaas ② näidatud viisil.



## 3 Sisestage patareid.

- Sisestage patareid vastavalt näidatud (+) ja (-) poolustele.

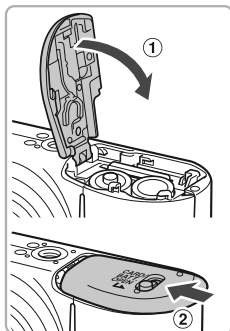


Etikett

## 4 Sisestage mälukaart.

- Sisestage mälukaart näidatud viisil, kuni see lukustub klõpsatusega.
- Sisestage mälukaart kindlasti õigetpidi. Mälukaardi sisestamine vale ots ees võib vigastada kaamerat.

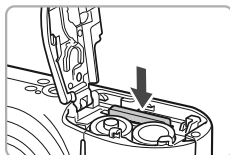




## 5 Sulgege kaas.

- Sulgege kaas ① ja vajutage seda paigale nihutamise ajal allapoole, kuni see klõpsuga kinnitub ②.

## Mäluaardi eemaldamine



- Vajutage mäluaardile kuni kuulete klõpsatust ning seejärel vabastage see aeglaselt.
- Mäluaart hüppab välja.

## Ligikaudne võtete arv

Toiteallikas		Leelispatareid (kaasasolevad)	NiMH-akud (eraldi müüdavad)
Võtete arv	Ekraan sees*	140	350
	Ekraan väljas	430	700
Taasesituse aeg (tundi)		6	8

\* Võtete arv põhineb Camera & Imaging Products Association (CIPA) testistandarditel.

- Mõningate võttingimuste korral on võimalike piltide arv väiksem.
- Sõltuvalt kasutatavate leelispatareide tootjast võib võtete arv olla erinev.
- NiMH-akude andmed põhinevad täislaetud akudel.

## Ühilduvad akud ja patareid

AA-tüüpi leelispatareid ja AA-tüüpi NiMH-akud (eraldi müügil) (lk. 30, 32).



### Kas kasutada saab ka teist tüüpi akusid või patareisid?

Me ei soovita kasutada teist tüüpi patareisid või akusid, kui ülal loetletud, sest nende jõudlus võib olla märgatavalt erinev.



### Miks kasutada NiMH-akusid?

NiMH-akud peavad palju kauem vastu kui leelispatareid, eriti külma ilmaga.

## Akuindikaator

Kui patarei/aku laetuse tase on madal, siis ilmuvad ikoon ja teade. Kui patareid/akud on täislaetud, siis ikooni ja teadet ei kuvata.

Ekraaniteade	Selgitus
	Aku/patarei hakkab tühjaks saama. Seadke kaamera edasiseks kasutamiseks uued akud/patareid valmis.
"Change the batteries./Vahetage patareid/akud."	Akud/patareid on saanud tühjaks. Sisestage uued akud/patareid.

## Ligikaudne võtete arv (mälukaardi kohta)

Mälukaart	128 MB (kaasasolev)	2 GB	8 GB
Võtete arv	39	626	2505

- Väärtused põhinevad vaikemäärangutel.
- Võimalike võtete arv sõltub kaameramäärangutest, võtteobjektist ning kasutatavast mälukaardist.


### ? Kuidas kontrollida veel mälukaardile mahtuvate võtete (piltide) kogust?

Saate kontrollida võimalike võtete arvu, kui kaamera on võttetrežiimis (lk. 14).



Võimalike võtete arv

## Ühilduvad mälukaardid

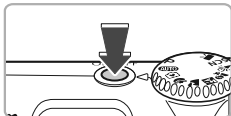
- SD-mälukaardid
- SDHC-mälukaardid 
- MultiMediaCards mälukaardid
- MMCplus mälukaardid
- HC MMCplus mälukaardid

### ? Mis on kirjutuskaitse lüliti?

SD- ja SDHC-mälukaartidel on kirjutuskaitse lüliti. Kui see lüliti on lukustatud-asendis, siis ilmub teade [Card Locked!/Kaart on lukustatud!], kui üritate salvestada või kustutada pilte.

# Kuupäeva ja kellaaja määramine

Kuupäeva/kellaaja määramise menüü ilmub kaamera ekraanile esmakordsel sisselülitamisel. Kuna kuupäev ja kellaag lisatakse salvestatud piltidele (vastavalt siin tehtud määrangule), siis ärge unustage seda määrangut tegemast.



## 1 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage nuppu **ON/OFF**.
- Ekraanile ilmub kuupäeva/kellaaja menüü.




## 2 Määrake kuupäev ja kellaag.

- Kasutage valiku tegemiseks nuppe ◀▶.
- Kasutage väärtuse määramiseks nuppe ▲▼.



## 3 Tehke määrang.

- Vajutage nuppu .
- Pärast kuupäeva ja kellaaja määramist kuupäeva/kellaaja määramise menüü sulgub.
- Uuesti nupule **ON/OFF** vajutamine lülitab kaamera välja.

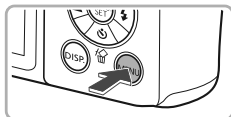


## Korduvalt ilmuv kuupäeva/kellaaja menüü

Määrake kehtiv kuupäev ja kellaag. Kui te ei määra kuupäeva ja kellaaga, siis ilmub kuupäeva/kellaaja menüü iga kord, kui lülitate kaamera sisse.

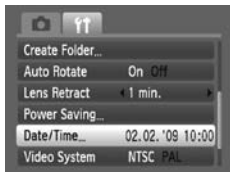
## Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Vajadusel saate muuta kuupäeva ja kellaaga.



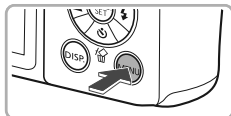
### 1 Kuvage menüü.

- Vajutage nupp **MENU**.



### 2 Valige vahelehel **↑↑** [Date/Time / Kuupäev/Kellaag].

- Valige nuppudega **◀▶** vaheleht **↑↑**.
- Valige nuppudega **▲▼** [Date/Time / Kuupäev/kellaag], seejärel vajutage nupule **FUNC SET**.



### 3 Muutke kuupäeva ja kellaaga.

- Järgige määrangu reguleerimiseks punkte 2 ja 3 lk. 10.
- Menüü sulgemiseks vajutage nupule **MENU**.

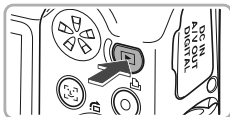


### Kuupäeva/kellaaja aku


- Kaamerasse on sisseehtatud kuupäeva/kellaaja aku (mäluaku), mis võimaldab hoida salvestatud kuupäeva ja kellaaga umbes 3 nädalat mälus ka siis, kui akud/patareid on eemaldatud.
- Aku laetakse automaatselt umbes 4 tunniga täis, kui asetate kaamerasse AA-tüüpi leelispatareid või kasutate eraldimüüdavat vahelduvpinge adapterit (lk. 30, 32). Te ei pea selle aku laadimiseks kaamerat sisse lülitama.
- Kui kuupäeva/kellaaja aku on saanud tühjaks, siis ilmub kaamera sisselülitamisel ekraanile kuupäeva/kellaaja sisestamise menüü. Järgige lk. 10 toodud juhiseid kuupäeva ja kellaaja määramiseks.

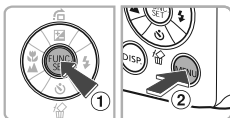
# Ekraaniteadete keele muutmine

Saate muuta vedelkristallekraani menüüde ja teadete keelt.




## 1 Määrake taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .








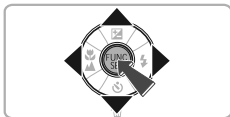
## 2 Kuvage määrangute menüü.


- Vajutage ja hoidke nuppu  all ①, ning vajutage nupule **MENU** ②.



## 3 Määrake ekraaniteadete keel.

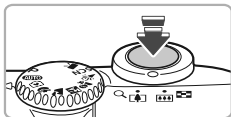
- Valige nuppudega     keel ning seejärel vajutage nupule .
- Kui ekraaniteadete keel on määratud, siis keelemenüü sulgub.



Samuti saate muuta ekraaniteadete keelt kui vajutate nupule **MENU**, valite vahelehe  ning seejärel menüüelemendi [Language/Keel].

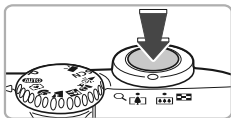
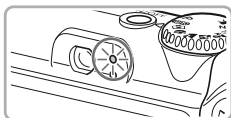
# Päästikunupu kasutamine

Kaamera päästikunupp on kahetasemeline. Teravustatud piltide tegemiseks vajutage kõigepealt kergelt päästikunupule (pooleldi alla), et kaamera teravustaks võtteobjekti ning alles seejärel tehke võte.



## 1 Vajutage kergelt (pooleldi alla).

- ▶ Kaamera teeb automaatselt pildistamiseks vajalikud määrangud, näiteks teravustamine ja heledustaseme reguleerimine.
- ▶ Kui kaamera teravustab, siis kostub kahekordne helisignaali ning signaaltuli süttib roheliselt.



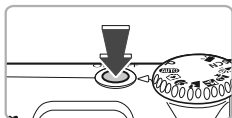
## 2 Vajutage tugevalt (lõpuni).

- ▶ Kaamerast kostub katikuheli ning võte sooritatakse.



Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla, siis võib salvestatud pilt olla fookusest väljas (mitteterav) ja udune.

Kuna kaamera on suuteline võtteobjekti ning võttetingimused kindlaks tegema, on võimalik lubada kaameral võtte jaoks parimad määrangud seada ning lihtsalt pildistada. Kaamera on suuteline ka nägusid tuvastama, teravustama ja määrama optimaalsed värvid ning heledustaseme.



### **1 Lülitage kaamera sisse.**

- Vajutage nuppu **ON/OFF**.
- ▶ Kostub käivitusheli ning ekraanil kuvatakse käivituspilt.
- Uuesti **ON/OFF** nupule vajutamine lülitab kaamera välja.



### **2 Valige režiim **AUTO**.**

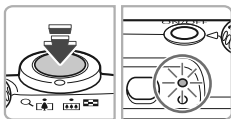
- Keerake režiimiketas asendisse **AUTO**.
- Kui suunate kaamera objektile, siis kostub võtte tuvastamise ajal kaamerast vaikne heli.
- ▶ Kaamera teravustab objekti, määrab peamise võtteobjekti ning kuvab ekraani ülemises vasakpoolses osas määratud võtte ikooni.
- ▶ Kui kaamera tuvastab kaadrist näo, siis ilmub valge raam peamise võtteobjekti näo ümber ning hallid raamid ilmuvad teiste nägude ümber.
- ▶ Kaamera on teatud ulatuses suuteline ka jälitama liikuvaid tuvastatud nägusid.



### **3 Kadreerige võte.**

- Suumi hoova liigutamine [👤]-suunas suumib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Suumi hoova liigutamine [🌲]-suunas suumib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks.



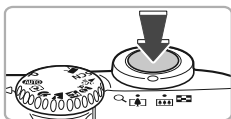


## 4 Teravustage.

- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.
- ▶ Kui võtteobjekt on terav, annab kaamera kaks helisignaali ning signaaltuli süttib roheliselt (välklambi kasutamisel süttib oranžilt).
- ▶ Roheline iseteravustamisraam ilmub teravustatud võtteobjekti peale.
- ▶ Kui kaamera teravustab rohkem kui ühte kohta, siis ilmub mitu iseteravustamisraami.



Iseteravustamisraam



## 5 Pildistage.

- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.
- ▶ Kaamerast kostub katikuheli ning pilt salvestatakse. Vähesese valgustuse tingimustes rakendub välklamp automaatselt.
- ▶ Pildi salvestamise ajal vilgub signaaltuli roheliselt.
- ▶ Pilt ilmub umbes kaheks sekundiks ekraanile.
- Kui pärast päästikunupule vajutamist kuvatakse pilti, siis on võimalik kohe salvestada järgmine pilt.



### Mis siis, kui...

- **Ekraan ei lülitu kaamera sisselülitamisel sisse?**

Vajutage ekraani sisselülitamiseks nupule **DISP**.

- **Kaamerast ei kostu helisignaale?**

Kui vajutate nupule **DISP**, kaamera sisselülitamise ajal, siis vaigistatakse kõik kaamera helid peale hoiatushelide. Helisignaale sisselülitamiseks vajutage nupule **MENU** ning valige vahelehel **↑↑** [Mute/Vaigista]. Kasutage määrangu [Off/Väljas] valimiseks nuppe **◀▶**.

• **Pilt salvestatakse liiga tumedalt isegi välklambi kasutamisel?**

Võtteobjekt on kaamera välklambist liiga kaugel. Pildistage välklambi tööpiirkonnas, milleks on 30 cm – 4,0 m maksimaalse lainurga kasutamisel, ning 30 cm – 2,0 m maksimaalse telekaadri kasutamisel.

• **Signaaltuli vilgub kollaselt ning kaamera annab päästiku lõpuni vajutamisel ainult ühe helisignaali?**

Kui kaamera kasutab maksimaalset lainurka, siis liikuge võtteobjektist vähemalt 3 cm kaugusele ja pildistage. Kui kaamera kasutab maksimaalset telekaadrit, siis liikuge 30 cm kaugusele või kaugemale.

• **Päästikunupu pooleldi allavajutamisel süttib lamp.**

Pimedas pildistamisel võib punasilmsuse vähendamiseks ning teravustamise hõlbustamiseks süttida lamp.

• **Ekraan lülitub pildi tegemise ajal välja?**

Välgu laadimise alguses lülitub ekraan välja. Ekraan lülitub laadimise lõppedes uuesti sisse.

## Võtte ikoonid

Kaamera kuvab tuvastatud võtte ikooni ning teravustab automaatselt ja valib parimad võtteobjekti heledustaseme ja värvi määranud.

Objekt \ Taust	Hele		Kaasaarvatud sinine taevask		Päikeseloojangud	Tume	
		Taustvalgustus		Taustvalgustus			Statiivi kasutamisel
Inimesed					—		*
Objektid, mis ei ole inimesed/maastik	AUTO		AUTO			AUTO	*
Lähedalasuvad objektid					—		—
Ikooni taustavärv	Hall		Helesinine		Oranž	Tumesinine	

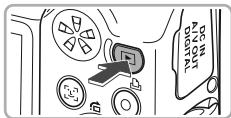
\* Seda kuvatakse siis, kui kaamera on asetatud statiivile.




Teatud tingimustel ei pruugi kuvatud ikoon tegeliku võttega sobida. Eriti juhul, kui taust on oranž või sinine (näiteks sein), võivad ilmuda või "Sinine taevask" ikoonid ning õige värviga pildistamine ei pruugi õnnestuda. Kui see juhtub, siis proovige pildistada **P**-režiimis (vaadake juhendit [Camera User Guide/Kaamera kasutusjuhend]).

## Piltide vaatamine

Saate pilte ekraanil vaadata.








### 1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.




### 2 Valige pilt.

- Nupule  vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel vastupidises järjekorras.
- Nupule  vajutamine võimaldab liikuda piltide vahel salvestamise järjekorras.
- Kui hoiate nuppu  allavajutatuna, liiguvad pildid kiiremini edasi, aga nad on vähem detailsed.
- Kui vajutate nupule  ajal, kui objektiiv on väljas, ilmub kaamera ekraanile pildistamise kuva.
- Objektiiv tõmbub pärast ligikaudu 1 minuti möödumist tagasi. Kui vajutate nupule  ajal, kui objektiiv on liikunud kaamera sisse, siis lülitub kaamera toide välja.

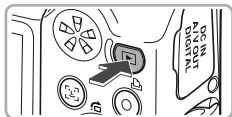


### Taasesituse režiimile lülitumine ja sellest väljumine


Kui vajutate nupule  ajal, kui kaamera on välja lülitunud, lülitub kaamera tagasi taasesituse režiimile. Kui vajutate uuesti, siis lülitub kaamera välja. Kui vajutate taasesituse režiimis kergelt päästikunupule (pooleldi alla), siis ilmub ekraanile pildistamise kuva.

# Piltide kustutamine

Saate valida ja kustutada pilte ükshaaval. Ärge unustage, et kustutatud pilte ei saa enam taastada. Harjuge failide kustutamisse ettevaatusega suhtuma.



## 1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.








## 2 Valige kustutatav pilt.

- Kasutage pildi valimiseks nuppe .



## 3 Kustutage pilt.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub [Erase?/Kustuta?].
- Valige nuppudega  [Erase/Kustuta], seejärel vajutage nupule .
- Kuvatav pilt kustutatakse.
- Kustutamise tühistamiseks valige nuppudega  [Cancel/Tühista], seejärel vajutage nupule .

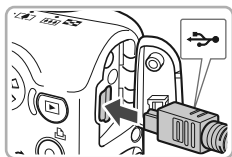


## Piltide printimine

Kui ühendate kaamera PictBridge-ühilduva printeriga (eraldi müügil), siis saate printida kaameraga salvestatud pilte lihtsalt välja.

### Ettevalmistatavad asjad

- Kaamera ja PictBridge-ühilduv printer (eraldi müügil)
- Kaameraga kaasasolev liideskaabel (lk. ii)



**1 Lülitage kaamera ja printer välja.**




**2 Ühendage kaamera printeriga.**

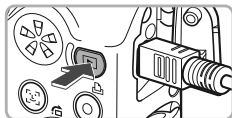
- Avage kaas ning sisestage kaabli väiksem pistik kindlalt näidatud suunas kaamera liidesse.
- Sisestage kaabli suurem pistik printerisse. Lisainformatsiooni ühendamise kohta leiate printeri kasutusjuhendist.



**3 Lülitage printer sisse.**

**4 Lülitage kaamera sisse.**

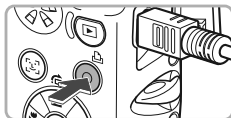
- Vajutage kaamera sisselülitamiseks nupule .
- ▶  **SET** ilmub ekraanile ning nupp  süttib siniselt.







## 5 Valige prinditav pilt.

- Kasutage pildi valimiseks nuppe ◀▶.



## 6 Printige pilt või pildid välja.

- Vajutage nuppu .
- ▶ Printimine algab ja nupp  hakkab siniselt vilkuma.
- Kui soovite printida veel pilte, siis korrake pärast printimise lõpetamist punkte 5 ja 6.
- Pärast printimise lõpetamist lülitage kaamera ja printer välja ja lahutage liidesekaabel.



Vaadake parimate printimisviiside kohta täpsema teabe saamiseks [Personal Printing Guide/Fotode ise printimise juhend] (lk. ii).

## Canoni PictBridge-ühilduvad printerid (eraldi müügil)

Kui ühendate kaamera allpool loetletud tüüpi Canoni PictBridge-ühilduva printeriga, siis saate printida fotosid ilma arvutita.



Compact Photo Printers printerid  
(SELPHY-seeria)



Tindiprintsprinterid

Rohkema teabe saamiseks külastage lähimat Canoni jaemüüjat.



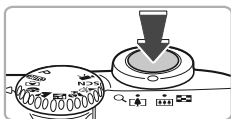
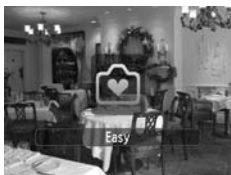
## Lihtsas režiimis pildistamine

Allpool toodud kaamera toimingute ja käitumise kirjeldused on põhimõtteliselt samad, kui “**AUTO** Pildistamine” (lk. 14) puhul, aga kasutusjuhised kuvatakse ekraanil ning kasutada saab ainult sellel leheküljel kirjeldatud kaamera nuppe. Nii on võimalik vältida kaamera vale kasutamist ning ka algajad saavad muretsemata pildistada.



### 1 Valige režiim .

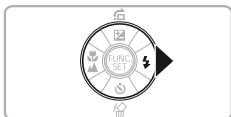
- Keerake režiimiketas asendisse .





### 2 Pildistage.

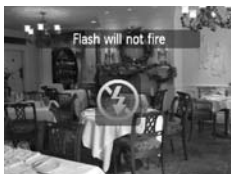
- Järgige pildistamiseks toiminguid 3 – 5 lk. 14 ja 15 (kaamerast ei kostu helisignaali).

## Välklambi väljalülitamine



### Vajutage nuppu ►.

- Välklamp lülitub välja ja kaamera ekraanil kuvatakse .
- Nupu ► uuesti vajutamisel kuvatakse ekraanil  ning välklampi kasutatakse vähese valgustusega tingimustes automaatselt.

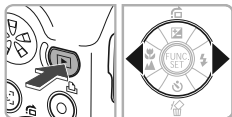




## Lihtne taasesitus/kustutamine

Piltide vaatamise ja soovimatute piltide kustutamise toimingute kirjeldused on põhimõtteliselt samad, kui "Piltide vaatamine" (lk. 17) ja "Piltide kustutamine" (lk. 18) puhul, aga kasutusjuhised kuvatakse ekraanil ning kasutada saab ainult sellel leheküljel kirjeldatud kaamera nuppe. Nii on võimalik vältida kaamera vale kasutamist ning ka algajad saavad muretsemata pilte vaadata või kustutada.

### Ühe pildi vaatamine



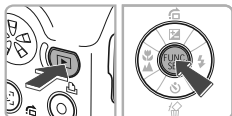
#### 1 Vajutage nuppu .

- ▶ Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.

#### 2 Valige pilt.

- Kasutage pildi valimiseks nuppe  .


### Slaidiesituste vaatamine



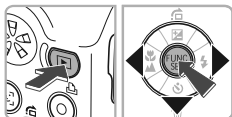
#### 1 Vajutage nuppu .

#### 2 Vajutage nuppu .

- ▶ Iga teie tehtud võtet kuvatakse 3 sekundi jooksul.



- Vajutage slaidiesituse lõpetamiseks uuesti nupule .

### Piltide kustutamine



#### 1 Vajutage nuppu .

#### 2 Valige kustutatav pilt.

- ▶ Kasutage pildi valimiseks nuppe  .

#### 3 Kustutage pilt.

- Vajutage nupule  ja seejärel [Erase/ Kustutus] valimiseks nuppudele  .

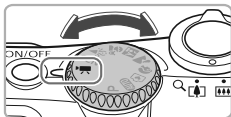
- Vajutage seejärel nuppu .

- ▶ Valitud pilt kustutatakse.



## Video salvestamine

Kaamera valib automaatselt kõik määrangud - video salvestamiseks peate vaid vajutama päästikunupule.

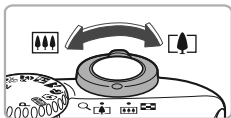


### 1 Valige režiim .



- Keerake režiimiketas asendisse .

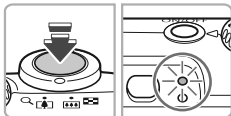


Salvestusaeg



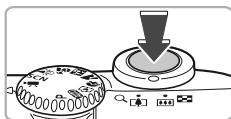
### 2 Kadreerige võte.

- Suumi hoova liigutamine -suunas suumib võtteobjekti sisse ning teeb selle kaadris suuremaks. Suumi hoova liigutamine -suunas suumib võtteobjektist eemale ning teeb selle kaadris väiksemaks.



### 3 Teravustage.

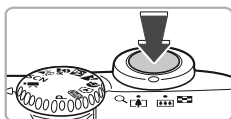
- Vajutage teravustamiseks päästikunupp pooleldi alla.
- Kui kaamera teravustab, siis kostub kahekordne helisignaal ning signaaltuli süttib roheliselt.



Möödunud aeg



Mikrofon



## 4 Salvestage.

- Vajutage päästikunupp lõpuni alla.
- Kaamera alustab video salvestamist ning kuvatakse teade [● Rec/Salvestus] ning möödunud aja teade.
- Pärast salvestamise alustamist võtke sõrm päästikunupult ära.
- Kui muudate salvestamise ajal kadreeringut, jääb teravustamiskaugus samaks, kuid heledustaset ning värvitoone reguleeritakse automaatselt.
- Ärge puudutage salvestamise ajal mikrofoni.
- Ärge vajutage teisi nuppe peale päästikunupu. Nuppude poolt tehtav heli salvestatakse vastasel juhul videosse.

## 5 Lõpetage salvestamine.

- Vajutage päästikunupp uuesti lõpuni alla.
- Kaamera annab ühekordse helisignaali ning video salvestamine lõpetatakse.
- Video salvestamise ajal vilgub signaaltuli roheliselt.
- Salvestamine lõpeb automaatselt, kui mälukaart saab täis.

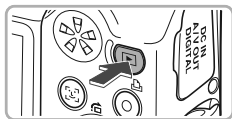
## Hinnangulised salvestamise ajad

Mälukaart	128 MB (kaasasolev)	2 GB	8 GB
Salvestusaeg	1 min 4 s	16 min 47 s	1 h 7 min 6 s



- Salvestusajad põhinevad vaikemäärangutel. Võimalikku salvestusaega saab kontrollida punktis 1 näidatud ekraanimenüüst.
- Salvestamine peatub automaatselt, kui videolõigu suurus jõuab 4 GB-ni või kui salvestatud on ligikaudu 1 tund.

# Video vaatamine

Saate videoid ekraanil vaadata.






## 1 Valige taasesituse režiim.

- Vajutage nuppu .
- Ekraanile ilmub viimasena salvestatud pilt.
- Videolõikude juures on tähis **SET** .











## 2 Valige video.

- Valige nuppudega   esitavat video ning seejärel vajutage nupule .
- Ekraanile ilmub video juhtpaneel.



## 3 Esitage video.

- Valige nuppudega   ikoon , seejärel vajutage nupule .
- Kaamera esitab videolõigu.
- Video esitamist saab pausida/jätkata nupuga .
- Kasutage helitugevuse muutmiseks nuppe  .
- Pärast video taasesituse lõppu ilmub **SET** .



# Piltide laadimine arvutisse

Saate kasutada kaasasolevat tarkvara kaamerasse salvestatud piltide laadimiseks arvutisse.

## Süsteeminõuded

Kuigi need on soovitatud süsteeminõuded, ei saa tagada kõiki arvuti funktsioone.

### Windows

Operatsiooni-süsteem	Windows Vista (koos Service Pack 1-ga) Windows XP Service Pack 2, Service Pack 3
Arvuti mudel	Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides.
Protsessor	Pentium 1,3 GHz või kiirem
RAM	Windows Vista: 1 GB või rohkem Windows XP: 512 MB või rohkem
Liides	USB
Vaba ruumi kõvakettal	Canon Utilities <ul style="list-style-type: none"><li>• ZoomBrowser EX: 200 MB või rohkem</li><li>• PhotoStitch: 40 MB või rohkem</li></ul>
Monitor	1 024 x 768 pikslit või rohkem

### Macintosh

Operatsiooni-süsteem	Mac OS X (v10.4 – v10.5)
Arvuti mudel	Ülaltoodud operatsioonisüsteemiga arvuti, millel on sisseehitatud USB-liides.
Protsessor	PowerPC G4/G5 või Intel-protsessor
RAM	512 MB või rohkem
Liides	USB
Vaba ruumi kõvakettal	Canon Utilities <ul style="list-style-type: none"><li>• ImageBrowser: 300 MB või rohkem</li><li>• PhotoStitch: 50 MB või rohkem</li></ul>
Monitor	1 024 x 768 pikslit või rohkem

## Ettevalmistatavad asjad

- Kaamera ja arvuti
- Kaameraga kaasasolev DIGITAL CAMERA Solution Disk CD (lk. ii)
- Kaameraga kaasasolev liideskaabel (lk. ii)

## Ettevalmistused

Alltoodud selgitused põhinevad Windows XP ja Mac OS X (v10.4) operatsioonisüsteemidel.

### 1 Installeerige tarkvara.

#### Windows



- 1 Asetage DIGITAL CAMERA Solution Disk CD-plaat arvuti CD-kettaseadmesse.

- 2 Alustage installeerimist.

- Klõpsake [Easy Installation/Lihtne installimine] ning järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.




- 3 Kui installimine lõpeb, siis klõpsake [Restart/Taaskäivitus] või [Finish/Lõpp].

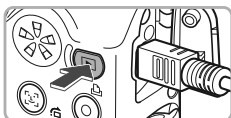
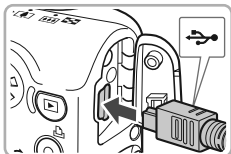
- 4 Eemaldage CD-ROM-plaat.

- Kui arvuti ekraanile ilmub töölaua menüü, siis eemaldage CD-ROM-plaat.

#### Macintosh




- Asetage CD-ROM-plaat arvuti CD-ROM-kettaseadmesse ning topeltklõpsake  peal.
- Ekraanile ilmub vasakul toodud menüü.
- Klõpsake [Install/Installimine] ning järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.



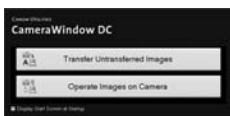
## 2 Ühendage kaamera arvutiga.

- Lülitage kaamera välja.
- Avage kaas ning sisestage kaabli väiksem pistik näidatud suunas kaamera liidesse.
- Sisestage kaabli suurem pistik arvuti USB-liidesse. Lisainformatsiooni ühendamise kohta leiate arvuti kasutusjuhendist.

## 3 Lülitage kaamera sisse.

- Vajutage kaamera sisselülitamiseks nupule .

## 4 Avage CameraWindow.



### Windows

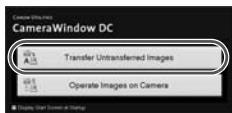
- Valige [Canon CameraWindow] ja klõpsake [OK].
- Ilmub CameraWindow.
- Kui dialoogiaken CameraWindow ei ilmu ekraanile, siis klõpsake menüül [Start], valige [Programs/Programmid] või [All Programs/Kõik programmid], ning seejärel [Canon Utilities] ► [CameraWindow] ► [CameraWindow] ► [CameraWindow].



## Macintosh

- ▶ Kui loote ühenduse kaamera ja arvuti vahel, siis ilmub ekraanile CameraWindow.
- Kui akent CameraWindow ei ilmu, siis klõpsake Dock-ribal (riba, mis ilmub töölaua alumisse serva) ikoonil [CameraWindow].

## Piltide laadimine

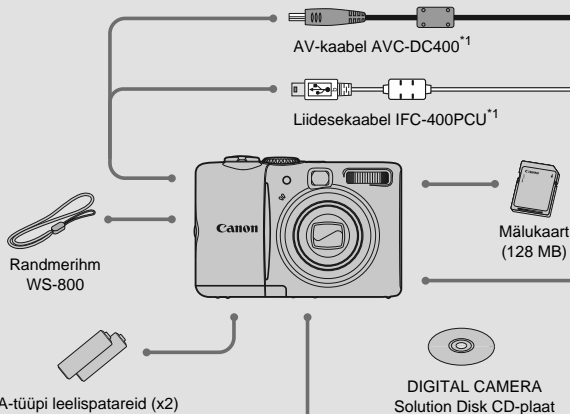


- Klõpsake [Transfer Untransferred Images/ Lae laadimata pildid].
- ▶ Arvutisse laetakse kõik eelnevalt laadimata pildid.
- Pärast laadimise lõpetamist lülitage kaamera välja ja lahutage kaabel.
- Edasiste toimingute jaoks vaadake [Software Starter Guide/Tarkvara alustusjuhend] (lk ii).



Arvutisse laetud pildid sortitakse kuupäeva järgi ning salvestatakse eraldi kaustadesse: Windowsi puhul kausta "My Picture/Minu pildid" ning Macintoshi puhul kausta "Picture/Pilt".

## Kaameraga kaasas

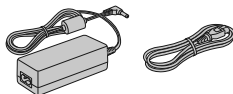


### Aku ja akulaadija komplekt CBK4-300<sup>\*3</sup>



Akulaadija CB-5AH  
AA-tüüpi NiMH-akud  
(NB-3AH x4)

### Vahelduvpinge adapteri komplekt ACK800



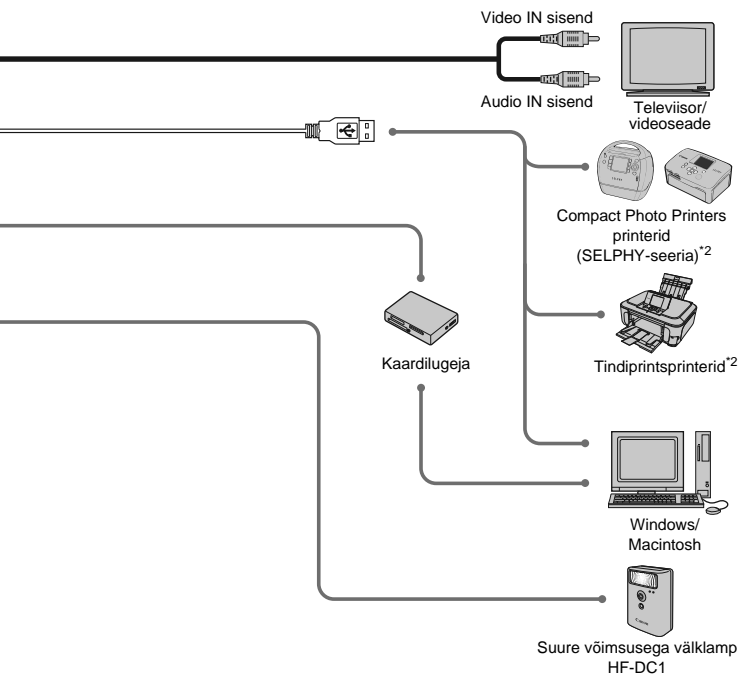
Kompaktnete toiteadapter CA-PS800  
Toitejuhe

<sup>\*1</sup> Võimalik ka eraldi osta.

<sup>\*2</sup> Vaadake printeri ja liidesekaablite kohta täpsema teabe saamiseks printeriga kaasasolevat kasutusjuhendit.

<sup>\*3</sup> Samuti saab kasutada akude ja laadija komplekti CBK4-200.





### Soovitav on Canon'i originaal-lisaseadmete kasutamine.

See toode on disainitud nii, et see saavutaks parimad tulemused Canon'i originaal-lisaseadmete kasutamisel. Canon ei vastuta selle toote kahjustuste ja/või õnnetuste (tulekahju jne) eest, mis tekivad mitte-Canon'i lisaseadmete kasutamisel tekkinud riketest (näiteks akukomplekti lekkimine ja/või plahvatamine). Pidage meeles, et garantii ei laiene kaamera riketele, mis on tekkinud mitte-Canon'i lisaseadmete häiretest, kuigi sellised parandustööd on tasu eest võimalikud.

### ETTEVAATUST

AKU/PATAREI VALE TÕÜBI VASTU VAHETAMISEL TEKIB PLAHVATUSOHT.  
UTILISEERIGE KASUTATUD AKUSID/PATAREISID VASTAVALT KOHALIKELE NÕUETELE.

## Eraldi müüdav varustus

Järgmised kaamera lisatarvikud on eraldi müügis.

Mõnedes piirkondades ei ole mõned tarvikud kas müügis või enam saadaval.

### Toiteallikad

- **Aku ja akulaadija komplekt CBK4-300**

See kaamera kasutamiseks mõeldud akulaadija komplekt sisaldab laadijat ja nelja laetavat AA-suuruses NiMH (nikkelmetallhübrid) akut. Soovitame kasutada seda komplekti, kui soovite kasutada kaamerat pikka aega järjest.

- **Vahelduvpinge adapteri komplekt ACK800**

Selle komplekti abil saate toita kaamerat tavalise seinapistikupesa abil. Selle kasutamine on soovitatav kaamera pikaaegseks toitmiseks või kaamera arvutiga ühendamisel. Seda ei saa kasutada kaamerasse asetatud akude laadimiseks.



#### **Akulaadijat saab kasutada ka reisil.**

Laadijat saab kasutada kõikjal, kus elektrivõrgu pinge on 100 – 240 V (50/60 Hz). Kui pistikud ei sobi pessa, siis kasutage eraldi müüdavat adapterit. Ärge kasutage pingemuundureid, sest need võivad põhjustada vigu.

### Muud lisatarvikud

- **Suure võimsusega välklamp HF-DC1**

See lisavälklamp võimaldab valgustada võtteobjekte, mis asuvad kaamera enda välklambi tööraadiusest väljaspool.



## Vaid Euroopa Liit (ja EMP).

See sümbol näitab, et antud toodet ei tohi vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale direktiivile (2002/96/EÜ) ning teie riigis kehtivatele seadustele utiliseerida koos olmejäätmetega. Antud toode tuleb anda selleks määratud vastuvõtupunkti, nt mis on volitatud üks ühe vastu vahetama, kui ostate uue sarnase toote, või elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete utiliseerimiseks volitatud vastuvõtukohta. Väär ümberkäimine seda tüüpi jäätmetega võib kahjulike koostisainete tõttu, mis on tavaliselt seotud elektri- ja elektroonikaseadmetega, mõjutada negatiivselt keskkonda ja inimeste tervist. Samas aitab Teie koostöö toote õige utiliseerimise alal kaasa loodusressursside tõhusale kasutamisele. Lisateabe saamiseks selle kohta, kuidas saate seadmete jäätmed anda ümbertöötlemisse, võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tunnustatud programmi või oma olmejäätmete prügiveofirmaga. Lisateabe saamiseks elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ümbertöötlemise kohta vaadake [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(EMP: Norra, Island ja Liechtenstein)



you can  
**Canon**

Suurepärane kaamera.  
Suurepärased võtted.  
Aga kuidas kõike jäädvustatut  
välja printida?

Printimine pole olnud kunagi lihtsam. Lihtsalt ühenda  
Canoni digitaalkaamera Canoni kompaktse SELPHY  
fotoprinteriga ning prindi mõne hetkega ilusaid,  
fotolabori kvaliteediga ääriseta fotosid.